

Lec. 1

<p>Sociology: Is the scientific study of social behavior and human groups.</p>	<p>علم الاجتماع: علم الاجتماع: هو الدراسة العلمية الذي يدرس السلوك الاجتماعي والجماعات الانسانية او (البشرية)</p>
<p>Theory: Within sociology, a theory is a set of statements that seeks to explain problems, actions, or behavior</p>	<p>النظرية: النظرية في علم الاجتماع هي مجموعة من الافتراضات التي تسعى لشرح المشكلات، الافعال أو السلوك</p>
<p>Science: The term science refers to the body of knowledge obtained by methods based upon systematic observation.</p>	<p>العلم: يشير مفهوم العلم مجموعة المعارف التي تم الحصول عليها من خلال أساليب المراقبة المنهجية.</p>
<p>Society: A large number of people are said to constitute a society when they live in the same territory, are relatively independent of people outside their area and participate in a common culture.</p>	<p>المجتمع: يقال بأن المجتمع يتأسس (يتكوّن) عندما تعيش مجموعة كبيرة من الناس في نفس المنطقة، ويكونون مستقلين نسبياً عن الافراد من خارج منطقتهم ويشتركون في ثقافة مشتركة.</p>

Lec. 2

Social interaction: The ways in which people respond to one another.	التفاعل الاجتماعي: هي الطرق التي يستجيب فيها الناس مع بعضهم البعض.
Status: A term used by sociologists to refer to any of the full range of socially defined positions within a large group or society.	المكانة: مفهوم يستخدمه علماء الاجتماع للإشارة إلى مجموعة كاملة من المواقف الاجتماعية المعرفة داخل مجموعة كبيرة أو مجتمع
Value: Values are collective conceptions of what is considered good, desirable, proper, or bad, undesirable, and improper in a culture.	القيم: هي مفاهيم جمعية حول ما يعد جيداً، مرغوباً به، لائق أو سيئاً، غير مرغوب به وغير لائق في ثقافة ما.
Norms: Norms are the established standards of behavior maintained by a society.	المعايير: هي أنماط السلوك الراسخة والمحافظة عليها من قبل المجتمع.
Formal norms: Generally, have been written down and specify strict punishment for violators. By contrast, informal norms are generally understood but are not precisely recorded.	المعايير الرسمية: بشكل عام، تم تدوينها وتحديد العقوبات الصارمة بحق المخالفين. وبخلافها، المعايير غير الرسمية: تكون مفهومة بصورة عامة ولكنها غير مسجلة بدقة.

Lec 3

<p>2- What does the term socialization refer to? the main agents of socialization?</p> <p>Socialization: socialization is the process in which people learn the attitudes values and actions appropriate for members of particular culture from a macro sociological perspective.</p> <p>Socialization help us to discover how to behave properly and what to expect from others if we follow (or challenge) society norms and values.</p> <p>There are five agents of Socialization:</p>	<p>إلى ماذا يشير مصطلح التنشئة الاجتماعية؟ الوكالات الرئيسية للتنشئة الاجتماعية؟</p> <p>التنشئة الاجتماعية: هي العملية التي يتعلم فيها الناس السلوك، والقيم والأفعال المقبولة ضمن أعضاء ثقافة معينة من منظور اجتماعي كلي.</p> <p>تساعدنا التنشئة الاجتماعية على اكتشاف كيفية التصرف بشكل صحيح وما يمكن توقعه من الآخرين إذا اتبعنا (أو تحدينا) معايير وقيم المجتمع.</p> <p>هناك خمس وكالات للتنشئة الاجتماعية:</p>
<p>1-The family: the family is the most important agents of socialization especially children.</p>	<p>1-العائلة: هي من اهم وكالات التنشئة الاجتماعية خاصة الاطفال.</p>
<p>2-School: as an agent of socialization like the family, schools have an explicit mandate to socialize people especially children into norms and values of our culture.</p>	<p>2-المدرسة: هي أيضاً احد وكالات التنشئة مثل العائلة، فالمدارس لديها تفويض رسمي لتنشئة المجتمع، خاصة الاطفال بالمعايير والقيم الخاصة بثقافتنا.</p>

<p>3-Mass media technology: as an agent of socialization in the last 100 years' media innovations, radio, motion pictures, recorded music, television and internet have become important agents to socialization.</p>	<p>3-تكنولوجيا الاعلام الجماهيري: تعد أحد وكالات التنشئة الاجتماعية خلال المئة عام السابقة، إذ أصبحت الابتكارات الإعلامية، الراديو، الصور المتحركة، الموسيقى المسجلة، والتلفزيون، والإنترنت عوامل مهمة للتنشئة الاجتماعية.</p>
<p>4-The workplace as agent of socialization; learning to behave appropriately within an occupation is a fundamental aspect of human socialization.</p>	<p>4-مكان العمل احد عوامل التنشئة الاجتماعية، إذ تعلم السلوك المناسب في اطار المهنة يعد جانب اساسي من جوانب التنشئة الاجتماعية البشرية.</p>
<p>5-The state and religion as agents of socialization; increasingly social scientists are recognizing the importance of both government and religion as agents of socialization.</p>	<p>5-الدولة والدين كأحد وكالات التنشئة الاجتماعية، أدرك علماء الاجتماع بالأهمية المتزايدة لكل من الحكومة والدولة بوصفهما أحد وكالات التنشئة الاجتماعية</p>
<p>3- What does these terms refer to?</p>	<p>3-ما الذي تشير اليه هذه المصطلحات؟</p>
<p>A. Social Mobility: Movement of Individuals or group from one position of a society stratification system to another.</p>	<p>أ-الحراك الاجتماعي: إنتقال الافراد او الجماعات من موقع لآخر في النظام الطبقي الاجتماعي.</p>

<p>B. Values: are collective conceptions of what is considered good, desirable and proper or bad undesirable and improper in a culture.</p>	<p>ب- القيم: هي مفاهيم جمعية حول ما يعتبر جيداً، مرغوباً به، لائق أو سيئاً، غير مرغوب به وغير لائق في ثقافة ما.</p>
<p>C. Formal Norms: A norm that has been written down and that specifies strict punishments for violators.</p>	<p>ج- المعايير الرسمية: معيار تم تدوينه وحددت بموجبه عقوبات صارمة لمن يخالفها.</p>
<p>D. Informal Norms: A norm that is generally understood but not precisely recorded.</p>	<p>د- المعايير غير الرسمية: هي قاعدة معروفة للعامة ولكنها غير مدونة بدقة.</p>

Lec 4

<p>3- What does the terms Gemeinschaft and Gesellschaft refer to? Sociologist Ferdinand Tonnies distinguished between the term Gemeinschaft and Gesellschaft.</p>	<p>ماذا نعني بمصطلحي المجتمع الريفي البسيط والمجتمع الحضري المعقد؟ عالم الاجتماع فرديناند تونيز ميز بين مفهومي المجتمع الريفي والمجتمع الحضري.</p>
<p>Gemeinschaft :refer to a close knit community found in Rural areas in which strong personal bound unite members.</p>	<p>المجتمع الريفي: مجتمع متماسك موجود في المناطق الريفية، حيث يكون الالتزام الشخصي القوي هو ما يوحد المجموعة.</p>
<p>Gesellschaft: A community often urban, that is large and impersonal with little commitment to the group or consensus values.</p>	<p>المجتمع الحضري: يكون المجتمع حضري عندما يكون كبيراً ولا تربطهم علاقات شخصية مع التزام قليل نحو المجموعة او القيم التوافقية.</p>
<p>5-What are the differences between social science and natural science?</p>	<p>ما هو الاختلاف بين العلوم الاجتماعية والعلوم الطبيعية</p>
<p>Social science refers to the study of the social features of humans and the ways in which they interact and change. Natural science refers to the study of physical features of nature and the ways in which they interact and change.</p>	<p>يشير العلم الاجتماعي الى دراسة السمات الاجتماعية للبشر وطرق تفاعلاتهم وتغييراتهم. يشير العلم الطبيعي إلى دراسة السمات الفيزيائية (المادية) للطبيعة وطرق تفاعلاتها وتغييراتها.</p>

<p>6-What does the terms Mechanical and Organic solidarity refer to?</p> <p>How did Emile Durkheim distinguish between the two terms?</p>	<p>6-ما الذي يشير اليه مصطلحي التضامن الآلي والعضوي؟</p> <p>كيف ميّز إميل دوركايم بين المفهومين؟</p>
<p>Durkheim Argued that social structure depends on the division of labor in a society. In society in which there is a minimal division of labor, a collective consciousness develops, that emphasizes group solidarity. Durkheim called: mechanical solidarity.</p> <p>As societies become more advanced technologically, a greater division of labor takes place. These societies are of characterized by organic solidarity, a collective consciousness that rests on mutual interdependence characteristics of societies with complex division of labor.</p>	<p>ناقش دوركايم البنية الاجتماعية وقال انها تعتمد على تقسيم العمل في المجتمع. في المجتمع الذي يوجد فيه حد ادنى من تقسيم العمل يتطور فيه الوعي الجمعي الذي أكدته التضامن الجماعي. وهذا ما أسماه دوركايم بالتضامن الآلي.</p> <p>بعد ان تقدمت المجتمعات تكنولوجياً، اصبح تقسيم العمل يجري بشكل اكبر. واتسمت هذه المجتمعات بالتضامن العضوي، الوعي الجمعي الذي تقع على عاتقه خصائص الترابط المتبادل للمجتمعات ذات التقسيم المعقد للعمل.</p>

Lec 5

<p>d- Cultural Lag: A period of maladjustment when the non-material culture is struggling to adapt to new material conditions.</p>	<p>التخلف الثقافي: فترة من عدم التوافق تحدث عندما تكافح الثقافة غير المادية للتكيف مع الظروف المادية الجديدة.</p>
<p>D-Crime: is an act prohibited by law. Or A violation of criminal law for which some governmental authority applies formal penalties.</p>	<p>الجريمة: فعل يحرمه القانون. أو هو انتهاك للقانون الجنائي والذي تفرض بعض السلطات الحكومية عقوبات رسمية عليه.</p>
<p>E- The family: A family can be defined as a set of people related by blood or adoption, who share the primary responsibilities for reproduction and caring for members of society.</p>	<p>العائلة: يمكن تعريف الأسرة على أنها مجموعة من الأشخاص المرتبطين بالدم أو بالتبني، والذين يتشاركون المسؤوليات الأساسية عن الإنجاب ورعاية أفراد المجتمع.</p>
<p>f- Social Structure: The way in which a society organized into predictable relationships.</p>	<p>البناء الاجتماعي: هو الطريقة التي يُنظم بها المجتمع في علاقات يمكن التنبؤ بها.</p>
<p>g- Group: In sociological terms, a group is any number of people with similar norms, values and expectations who interact with one another on regular basis.</p>	<p>الجماعة: من الناحية الاجتماعية، هي أي عدد من الأشخاص ممن لديهم معايير وقيم وتوقعات متشابهة، ويتفاعل بعضهم مع بعض وفق اساس منظم.</p>

<p>H-Cultural Shock: Anyone who feel disoriented, uncertain, out of place, fearful when immersed in one unfamiliar culture may be experiencing cultural shock.</p>	<p>الصدمة الثقافية: اي شخص قد يشعر بالارباك، عدم اليقين، في مكان غير مكانه، وبالفرع عندما ينغمس في ثقافة غير مألوفة، مما قد تعرضه الى صدمة ثقافية</p>
<p>I- Social Role: A set of expectations for people who occupy a given social position or status.</p>	<p>الدور الاجتماعي: مجموعة من التوقعات لأشخاص يحتلون مركز او مكانة اجتماعية.</p>
<p>J- Sociology: A scientific study of social behavior and human groups.</p>	<p>علم الاجتماع: هو الدراسة العلمية للسلوك الاجتماعي وللمجموعات الانسانية.</p>
<p>K- Mass Media Technology as an agent of socialization in the last 100 years media innovations, radio, motion pictures, recorded music, television and internet have become important agents to socialization.</p>	<p>تكنولوجيا الاعلام الجماهيري: تعد أحد وكالات التنشئة الاجتماعية خلال المئة عام السابقة، إذ أصبحت الابتكارات الإعلامية، الراديو، الصور المتحركة، الموسيقى المسجلة، والتلفزيون، والإنترنت عوامل مهمة للتنشئة الاجتماعية.</p>
<p>4- What does the term Racial and Ethnic groups refer to?</p> <p>Racial: Sociologists frequently distinguish between racial and ethnic groups.</p>	<p>ما الذي يشير إليه مصطلح الجماعات العرقية والجماعات الإثنية؟</p> <p>العرقية: يميز علماء الاجتماع في كثير من الأحيان بين الجماعات العرقية والإثنية.</p>

<p>The term Racial Groups are used to describe a group that is set apart from others because of obvious physical differences, White, African, American.... are all considered racial group.</p>	<p>يستخدم مصطلح المجموعات العرقية لوصف مجموعة مميزة عن غيرها بسبب الاختلافات المادية الواضحة مثل البيض والأفارقة والأمريكيون. وهم جميعهم يعتبرون مجموعة عرقية.</p>
<p>Ethnic Groups, unlike racial groups. an ethnic group is set apart from others primarily because of its national origin or distinctive culture patterns, in US. Jews, polish Americans etc.</p>	<p>المجموعة الإثنية: المجموعات الإثنية المجموعات الأثنية، بخلاف المجموعات العرقية. تكون المجموعة الإثنية مميزة عن غيرها بسبب أصلها القومي أو أنماط ثقافتها المميزة. ففي الولايات المتحدة هناك اليهود والأميركيين البولنديين وغيرهم.</p>

Lec 9

<p>1. Minority group: a subordinate group whose members have significantly less control or power over their lives than the members of a dominant or majority group have over them.</p>	<p>جماعة الاقلية: مجموعة خاضعة يكون لاعضاءها سلطة او سيطرة اقل على حياتهم مقارنة بالجماعة المهيمنة او الاغلبية</p>
<p>2. Racism: a belief that one race is supreme, and all others are innately inferior.</p>	<p>العنصرية: الاعتقاد بسمو أحد الاعراق، وان البقية اقل شأناً منهم بالفطرة.</p>
<p>3. Stereotype: an unreliable generalization about all group members that does not recognize individual differences within the group.</p>	<p>الصورة النمطية: تعميم غير موثوق به، حول جميع اعضاء المجموعات، والتي لا تميز الاختلافات الفردية في داخل المجموعة.</p>
<p>4. Prejudice: a negative attitude towards an entire category of people of an ethnic or racial minority.</p>	<p>التحيز: موقف سلبي، تجاه فئة كاملة من الناس المنتمين لاقلية اثنية او عرقية.</p>
<p>5. Discrimination: the denial of opportunities and equal rights to individuals and groups because of prejudice or other arbitrary reasons.</p>	<p>التمييز: الحرمان من الفرص والمساواة للحقوق للأفراد والجماعات بسبب التحيز أو لأسباب تعسفية أخرى.</p>

Lec 10

<p>Sanction: A penalty or reward for conduct concerning a social norm.</p>	<p>العقوبة: جزاء او مكافئة على سلوك يتعلق بمعيار اجتماعي.</p>
<p>Organized Crime: The work of group that regulates relations among criminal enterprises involved in illegal activities, including prostitution, gambling, and the smuggling and sale of drugs.</p>	<p>الجريمة المنظمة: عمل جماعي ينظم العلاقات بين مؤسسات اجرامية ضالعة في أنشطة غير مشروعة، وتشمل الدعارة، القمار، التهريب وبيع المخدرات.</p>
<p>White-Collar Crime: Illegal acts committed by affluent “respectable” individuals in the course of business activities.</p>	<p>جرائم ذوي الياقات البيضاء: افعال غير قانونية، يرتكبها افراد "محترمون" ضمن مسار الانشطة التجارية.</p>
<p>Stigma: A label used to devalue members of certain social groups.</p>	<p>الوصم: تسمية تستخدم لتقليل قيمة أعضاء في مجموعات اجتماعية معينة.</p>
<p>Law: Governmental social controls.</p>	<p>القانون: وسيلة ضبط اجتماعية تستخدمها الحكومة.</p>

Lec 11

Kinship : The state of being related to others is called kinship.	القرابة: حالة الارتباط بالآخرين تسمى القرابة.
Authority patterns: Societies vary in the way that power is distributed within the family.	انماط السلطة: تختلف المجتمعات في توزيع السلطة داخل العائلة.
Patriarchy: A society that expects males to dominate in all family decision making is termed patriarchy.	السلطة الابوية: المجتمع الذي يتوقع هيمنة الذكور على جميع قرارات العائلة يسمى بالسلطة الابوية
Matriarchy: Women who have greater authority than men.	السلطة الامومية: عندما تكون سلطة النساء اكبر من الرجال.
Egalitarian family: Spouses are regarded as equals.	عائلة المساواة: عندما تكون هناك مساواة بين الزوجين.
Functions of the family: the family performs six paramount functions. These are 1. reproduction 2. Protection 3. Socialization 4. Regulation of sexual behavior 5. Affection and companionship 6. Provision of soul status.	وظائف العائلة: تؤدي العائلة ستة وظائف اساسية هي: 1-الانجاب، 2- الحماية، 3-التنشئة الاجتماعية-4- تنظيم السلوك الجنسي 5-التأثير وتحديد الادوار والرفقة 6-المكانات الروحية.
Nuclear family: A married couple and their unmarried children are living together.	العائلة النووية: عندما يعيش الزوجان واطفالهما غير المتزوجين معاً.

<p>Extended family: A family in which relatives-such as grandparents, aunts, or uncles, live in the same home as parents and their children.</p>	<p>العائلة الممتدة: هي العائلة التي يعيش فيها الاقارب مثل الجدان، العمات، الخالات، او الاعمام، الاخوال في منزل واحد مع الوالدين واطفالهم.</p>
<p>Monogamy: A form of marriage in which are married only to each other.</p>	<p>الزواج الاحادي: شكل من اشكال الزواج، عندما يرتبط احدهما بالآخر.</p>
<p>Polygyny: A form of polygamy in which men may have more than one wife at the same time.</p>	<p>تعدد الزوجات: شكل من اشكال الزواج، عندما يتزوج الرجال اكثر من زوجة في نفس الوقت.</p>
<p>Polyandry: A form of polygamy in which women may have more than one husband at the same time.</p>	<p>تعدد الازواج: شكل من اشكال الزواج عندما تتزوج المرأة اكثر من زوج في نفس الوقت.</p>
<p>Endogamy: the restriction of male selection to people within the same groups.</p>	<p>الزواج الداخلي من الاقارب: اقتصار اختيار الذكور من الاشخاص من ضمن المجموعة.</p>
<p>Exogamy: the requirement that people select a mate outside certain groups.</p>	<p>الزواج الخارجي/ خارج اطار القرابة: ان يكون اختيار الرفيق من خارج المجموعة.</p>

Lec 12

<p>Agrarian society: is the most technologically advanced form of preindustrial society. Members are engaged primarily in the production of food, but increase their crop yields through technological innovations such as the plow.</p>	<p>المجتمع الزراعي: المجتمع الزراعي هو الشكل الأكثر تقدماً من الناحية التكنولوجية لمجتمع ما قبل الصناعة. يعمل الأعضاء بشكل أساسي في إنتاج الغذاء ، لكنهم يزيدون غلات محاصيلهم من خلال الابتكارات التكنولوجية مثل المحراث.</p>
<p>Industrial society: a society that depend on mechanization to produce its good and services.</p>	<p>المجتمع الصناعي: هو المجتمع الذي يعتمد على المكننة لإنتاج سلعه وخدماته.</p>
<p>Post-industrial society: a society whose economics system is engaged primarily in the processing and control of information.</p>	<p>مجتمع ما بعد الصناعة: المجتمع الذي يعمل نظامه الاقتصادي بشكل أساسي في معالجة المعلومات والتحكم فيها.</p>
<p>Hunting-and-gathering society: a pre-industrial society in which people rely on whatever foods and fibers are readily available in order to survive.</p>	<p>مجتمع الصيد وجمع القوت: مجتمع ما قبل الصناعة يعتمد فيه الناس على أي أطعمة وألياف متاحة بسهولة من أجل البقاء.</p>
<p>Postmodern society: a technological sophisticated society that is preoccupied with consumer goods and media image.</p>	<p>مجتمع ما بعد الحداثة: مجتمع تكنولوجي متطور منشغل بالسلع الاستهلاكية وبالصورة الإعلامية.</p>

Lec 13

1. Ideal type: a construct or model for evaluating specific cases.	النوع المثالي: بناء أو نموذج لتقييم (تقويم) حالات خاصة.
2. Power: the ability to exercise ones will over others.	القوة: القدرة على ممارسة إرادة (سلطة) المرء على الآخرين.
3. Class: a group of people who have a similar level of wealth and income.	الطبقة: مجموعة من الأشخاص لديهم نفس المستوى من الثروة والدخل.
4. Class system: a social ranking based primarily on economic position in which achieved characteristics can influence social mobility.	النظام الطبقي: ترتيب اجتماعي يعتمد بشكل أساسي على الوضع الاقتصادي حيث يمكن للخصائص أن تؤثر على الحراك الاجتماعي.
5. Open system: a social system in which the position of each individual is influenced by his or her achieved status.	النظام المفتوح: نظام اجتماعي يتأثر فيه وضع كل فرد بالوضع الذي حققه.
6. Closed system: a social system in which there is little or no possibility of individual social mobility.	النظام المغلق: نظام اجتماعي توجد فيه إمكانية ضئيلة أو معدومة للحراك الاجتماعي الفردي.

Lec 14

<p>Community : A partial or political unit of social organization that give people a sense of belonging, based either on shared residence in a particular place or on a common identity.</p>	<p>المجتمع المحلي: وحدة جزئية او سياسية من التنظيم الاجتماعي، تمنح الناس احساس بالانتماء، نتيجة للاقامة المشتركة في مكان معين، او بحسب هوية معينة.</p>
<p>Human Ecology: An area of study that is concerned with the relationships between peoples and their environment.</p>	<p>الايكولوجيا البشرية: مجال دراسة يهتم بالعلاقة بين الشعوب وبيئتهم.</p>
<p>Urbanism: A term used by Louis Wirth to describe distinctive patterns of social behavior evident among city residents.</p>	<p>الحضرية: مفهوم استخدمه لويس ويرث لوصف انماط السلوك الاجتماعي المميزة والواضحة بين سكان المدينة.</p>
<p>Urban sociology: an approach to urbanization that considers the interplay of local, national, and worldwide forces and their effects on local space.</p>	<p>علم الاجتماع الحضري: منهج للتحضر، يأخذ بنظر الاعتبار التفاعل بين القوى المحلية، الوطنية والعالمية، وتأثيرها على الفضاء المحلي.</p>
<p>Urban Ecology: An area of study that focuses on the interrelationships between people and their environment in urban areas.</p>	<p>الايكولوجيا الحضرية: مجال الدراسة الذي يركز على العلاقة المتبادلة بين الاشخاص وبيئتهم الحضرية.</p>
<p>Suburb: According to the Census Bureau, any territory within a metropolitan area that is not included in the central city.</p>	<p>الضواحي: بحسب مكتب الاحصاء، اي منطقة حضرية غير مسجلة في وسط المدينة تعتبر ضواحي.</p>